

## **РЕЗЮМЕТА**

*на поместените статии  
и други по-важни материали*

## **ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ПРАВОТО И МОРАЛА В МЕЖДУНАРОДНИТЕ ОТНОШЕНИЯ**

*Гл. ас. д-р Николай Попов*

В статията е представена необходимостта от анализирането и осмислянето на интегративните връзки и взаимодействия между правото и морала в международните отношения при условията на глобализация на човешкото общество. Правните и моралните норми регулират поведението на човека във всички сфери на човешкия живот. От тяхното съблюдаване зависят нормалното развитие на обществото и проявленията на неговите дефекти.

## **КАК РУХНА “ДЪРЖАВНИЯТ СОЦИАЛИЗЪМ” В ЦЕНТРАЛНА ЕВРОПА**

*Гл. ас. д-р Диана Иванова*

През 1989 г. Полша, Унгария и Чехословакия отхвърлят системата от съветски тип и започват изграждането на демократична държава с действаща пазарна икономика. Началото е поставено в Полша, която е с най-нестабилна икономика, но с най-активна опозиция в Източна Европа. Под натиска на “Солидарност” се провеждат разговори около “кръглата маса”, на които властите и опозицията постигат компромисни споразумения, предопределящи постепенната смяна на системата. В Унгария комунистическият елит започва промените “отгоре”. Той допуска слабата опозиция до властта преди самите избори. За разлика от полските и унгарските управляващи, властите в Чехословакия отказват да либерализират своя режим, дори и след като остават без подкрепата на Москва. Неадекватните им действия по време на

“нежната революция” от ноември 1989 г. правят компромиса невъзможен и водят до безусловната смяна на системата в страната.

## **ОБЩЕСТВЕНИТЕ ЛИНИИ НА РАЗДЕЛЕНИЕТО В УКРАИНА**

*Александар Язич*

Авторът на статията разглежда етническите, религиозните и социално-икономическите разделения в Украйна. Част от населението на Украйна има ясно чувство за национална идентичност. Но съществува друга дилема, която още повече усложнява етническата структура. Религиозните разделения са най-видни. Голям брой религиозни организации в Украйна ги правят дори по-очевидни. Точно както в бившите социалистически републики, след разпадането на Съветския съюз и промяната в икономическата система в Украйна социално-икономическите разделения започват да стават все по-силни, което също става очевидно благодарение на новопоявилите се олигархични групи. Посоката на външната политика, т. е. вземането на решение относно интегрирането в НАТО и в ЕС или създаването на по-тесни връзки с Русия, ще зависи от промените в тези три социални линии на разделение.

## **ЧОВЕКЪТ, КОЙТО СЪЗДАДЕ СЪВРЕМЕННА ФРАНЦИЯ (Политически портрет на генерал Шарл дьо Гол)**

*Доц. д-р Жеко Кьосев*

Шарл дьо Гол започва пътя си към голямата политическа сцена почти инкогнито, а го завършва с ореола на един от най-големите политически мъже на Франция и в света. Една от основните причини, поради които генералът влиза с главни букви във френската политическа история, е неговата прецизно изградена система от възгледи върху политиката. Днес много политолози в света с основание твърдят, че едно от големите явления в политическия живот през втората половина на XX в. е голизмът. Голисткият модел за държавно управление бе част от многообразието на идеи във френската политическа мисъл. Повечето от тях отдавна са забравени не само в света, но и в самата Франция, докато докрината на дьо Гол надживя своя създател. Измина половин век от нейното прилагане, а и днес тя продължава да е актуална в основните си

компоненти. Най-яркото доказателство за това е фактът, че следващите френски президенти не направиха съществени изменения в модела на политическо управление, утвърден от дьо Гол след 1958 г.

## **ДЪО ГОЛ И ЛУТАНИЯТА НА СЪВРЕМЕННА ЕВРОПА**

*Алекса Джилас*

В портрета, който прави на може би най-великия френски държавник от периода след Втората световна война – генерал Шарл дьо Гол, Алекса Джилас се е опитал (и е успял) да разкрие неповторимостта не само на лидера, а и на човека. Авторът обръща внимание както на безспорната харизма на Шарл дьо Гол, така и на някои негови укорими действия и бездействия. Независимо от това (а може би именно поради това), читателят възприема и текста, и неговия обект с разбиране и с лесно обясними симпатии.

## **ЗА СЪОТВЕТСТВИЕТО МЕЖДУ МЕЖДУНАРОДНАТА И ВЪТРЕШНАТА УРЕДБА ОТНОСНО МЕРКИТЕ СРЕЩУ ФИНАНСИРАНЕТО НА ТЕРОРИЗМА**

*Гл. ас. д-р Чавдар Стоянов*

Статията на гл. ас. д-р Чавдар Стоянов е посветена на съответствието между международната и националната уредба относно мерките срещу финансирането на тероризма. През последните десетилетия терористичната дейност надхвърля националните територии на държавите и придобива ясно очертани международни измерения. Противодействието в рамките на отделно взета държава не е възможно. Именно в това се крие и причината държавите да търсят обединяване на своите усилия чрез сближаване и уеднаквяване на националните си законодателства в борбата срещу тероризма. Авторът подчертава, че Република България е ратифицирала и обнародвала почти всички основни международни инструменти за преследване и наказване на различните форми на тероризъм, като същевременно се е присъединила и към основните международноправни актове в областта на

екстрадицията и цялостното междудържавно съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси.

## **МЕЖДУНАРОДНОПРАВНИ АСПЕКТИ НА ОТРИЦАТЕЛНОТО ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЛАГАТА**

*Гл. ас. д-р Манол Станин*

Правото отразява благата, за да регламентира усвояването на полезните им свойства и чрез тяхното институционализиране установява възможността за правомерното им увреждане с оглед на постигането на законово определени цели. Начините, средствата и формите на отрицателно въздействие, както и върху кои блага това е допустимо, са отразени в нормите на вътрешното и международното право. Всяко посегателство върху тези блага, когато е съответно на тези разпоредби, се определя като законосъобразно и полезно за демократичното общество.

## **РОЛЯ И ДИНАМИКА НА МЕСТНИТЕ ДАНЪЦИ В СТРАНИТЕ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

*Гл. ас. д-р Десислава Стошлова*

Разработката има за цел да изследва динамиката на приходите от местни данъци, представени като дял от brutния вътрешен продукт, и консолидираните данъчни приходи в страните от ЕС (27) в периода 1995-2008 г. Посредством прилагане на линеен регресионен модел е установено наличието на силна корелация между относителния дял на местните данъчни приходи от БВП и дела на местните разходи в консолидираните публични разходи. Налага се изводът, че увеличаването на данъчните приходи на местната власт е важна предпоставка за повишаването на степента на финансова децентрализация в публичния сектор. Същевременно участието на местните власти в данъчното облагане не зависи от общата данъчна тежест. Изследването на зависимостта между основните показатели, описващи съответно тежестта на данъчното облагане и разпределението на данъчните приходи в публичния сектор в страните от ЕС (27), показва липсата на значима корелация между относителния дял на консолидираните данъчни приходи от brutния вътрешен продукт и дела

на приходите от местни данъци в консолидираните данъчни приходи. Резултатите от сравнителния анализ показват, че България има един от най-централизираните модели за разпределение на данъчните приходи в публичния сектор сред страните от ЕС (27). Изключително niskият дял на местните данъчни приходи както от брутния вътрешен продукт, така и от консолидираните данъчни приходи са основна предпоставка за niskата степен на финансова децентрализация в страната. Налице е сериозно несъответствие между финансовите ресурси и разходните отговорности на местната власт. Необходими са усилия за укрепване на приходния капацитет на общините чрез увеличаване на собствените приходоизточници. Основен приоритет в това отношение е реструктурирането на данъчната система на страната с цел създаване на предпоставки за развитие на съвременна система от местни данъци и разпределение на данъчната тежест.

## **РАЗЛИЧНИТЕ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИ ОРИЕНТИРИ И ПЕРСПЕКТИВИТЕ ЗА РЕГИОНАЛНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО В КАВКАЗКОТО ПРОСТРАНСТВО**

*Проф. Тамаз Путкарадзе*

Кавказ е една от горещите точки в евроазиатското пространство, където днес има няколко огнища на конфликти. В статията са разгледани противоречията в този регион, отдавна придобили глобален характер в целия Южен Кавказ, който все повече се оказва в сферата на икономическите интереси на Запада, и факторите, способстващи развитието на мирните процеси, като създаване на условия за делово и взаимноизгодно сътрудничество, основно с икономически и културен характер.

## **РОЛЯТА НА НЕДОСТИГА НА ВОДНИ РЕСУРСИ ЗА РЕГИОНАЛНАТА СИГУРНОСТ**

*Иво Цеков*

През десетилетията на Студената война парадигмата на международната сигурност беше доминира от традиционни проблеми като стратегическото ядрено противопоставяне и надпреварата във въоръжаването. След края на междублоковия конфликт тези въпроси не

загубиха своето значение, но вниманието на международната общност постепенно се насочи към нов набор проблеми, колективно определяни като нетрадиционни заплахи за сигурността. Те имат невоенен характер и са свързани предимно с процесите на глобализация, които създават проблеми за икономическото и общественото развитие на държавите. Особено нарасна ролята на енергийните ресурси, които днес се разглеждат като важен компонент на националната сигурност на всяка държава. Настоящият материал се спира на основните въпроси, свързани с разпределението на енергийните източници в световен мащаб, и на конфликтния потенциал, с който те са заредени.

## **СУВЕРЕНИТЕТЪТ – РАЗБИРАН И ПРАВЕН – ИЛИ ЗА КОНТРОВЕРЗИИТЕ НА МОДЕРНОСТТА**

*Проф. д-р Александър Рангелов*

“Суверенитетът – разбиран и правен – или за контроверзиите на модерността” е рецензия на книгата на проф. д-р Милан Миланов “От Вестфалия до Багдад. Суверенитетът и въоръжената хуманитарна интервенция в условията на новия световен ред” (ГорексПрес, София, 2009 г.), в която авторът отделя значимо място на развитието на идеята и практиката на въоръжената хуманитарна интервенция и на нейните механизми в различни периоди от развитието на модерните международни отношения. Анализирани са международноправните измерения на новия световен ред и са очертани неговите последствия за системата на международните отношения. Особено внимание е обърнато на концепцията за суверенитета в съвременната действителност в сравнение с традиционното гледище на международното право.

## **SUMMARIES**

*of published articles  
and other important materials*

### **INTERACTION BETWEEN LAW AND ETHICS IN INTERNATIONAL RELATIONS**

*Head Assist. Dr. Nikolay Popov*

The article presents the necessity of analysis and rationalization of integrative connections and interactions between law and ethics in international relations under the conditions of globalization of human society. Legal and moral norms regulate a person's behavior in all the spheres of human life. Their observance determines the normal development of society as well as the manifestations of its flaws.

### **THE WAY "THE STATE SOCIALISM" COLLAPSED IN CENTRAL EUROPE**

*Head Assist. Dr. Diana Ivanova*

In 1989 Poland, Hungary and Czechoslovakia rejected the Soviet system type and started building up a democratic country with an active market economy. The beginning was set in Poland, which had the least stable economy, but it had the most active opposition in East Europe. Under the pressure of "Solidarnosc" conversations around "The Round Table" were held where the authorities and opposition achieved compromise agreements foreordaining the gradual shift system. In Hungary the communist elite started the changes from "above". It let the weak opposition get to the power before the elections themselves. In contrast with the Polish and Hungarian governors, the authorities in Czechoslovakia rejected to liberalize their regime even after they were left without the support of Moscow. Their inadequate actions during the Velvet (Gentle) Revolution since November 1989 made the compromise impossible and led to unconditional shift system.

## **SOCIAL DIVISION LINES IN UKRAINE**

*Aleksandar Jazic*

The author discusses the ethnic, religious and socio-economic divisions of Ukraine. There is a part of the population in Ukraine with a clear sense of their national identity. However, there is another part that is in dilemma over its ethnicity, what further complicates the ethnic structure. The religious divisions are the most prominent ones. A large number of religious organizations in Ukraine make them even more obvious. Just like in other former socialist republics after the collapse of the SSSR and the change of economic system, in Ukraine the socio-economic divisions emerged growing stronger, what also became evident through the newly born oligarch groups. The course of the Ukrainian foreign policy i.e. making decision whether to get integrated within the NATO, the EU or establish closer ties to Russia will depend on the changes within these social division lines.

## **THE PERSON WHO CREATED CONTEMPORARY FRANCE (Political portrait of General Charles De Gaulle)**

*Assoc. Prof. Dr. Jeko Kiossev*

Charles De Gaulle paved his way towards the big political scene almost incognito and finished it with the halo of one of the greatest political men of France and even the whole world. One of the main reasons on account of which the General did not enter the French political history with capital letters is his precisely built-up system of views on politics. Today, many world politologists claim with justification that one of the greatest phenomena in the political life during the second half of 20<sup>th</sup> century is Gaullism. The Gaullist model for state government was part of the diversity of ideas in the French political thought. Most of them had been forgotten long ago not only around the world, but also in France itself, while De Gaulle's doctrine has outlived its creator. There has been half a century since its application and still today it continues to be topical in its main components. The most vivid proof of this is the fact that the following French presidents did not make considerable changes in the political government model that was endorsed by De Gaulle after 1958.



## **DE GAULLE AND WANDERS OF CONTEMPORARY EUROPE**

*Aleksa Djilas*

In the portrait that probably the greatest French statesperson since the period after the Cold War made – General Charles De Gaulle, Aleksa Djilas tried (and succeeded) to reveal the uniqueness of not only the leader, but also the person himself. The author pays attention to the indisputable charisma of Charles De Gaulle as well as some of his reproachful actions and inactions. Despite this fact (or probably exactly on account of it), the reader perceives the text and its object with understanding and easily explicable affections.

## **ABOUT THE DISCREPANCY BETWEEN INTERNATIONAL AND INTERNAL ORDER REGARDING THE MEASURES AGAINST TERRORISM FINANCING**

*Head Assist. Dr. Chavdar Stoyanov*

The article of head assist. Dr. Chavdar Stoyanov is dedicated to the conformity between the international and national order regarding the measures against terrorism financing. During the last decades the terrorist activity has been going beyond the national territories of states and acquired clearly outlined international dimensions. Counteraction in the frameworks of a separately taken state is impossible. This was precisely the reason for the states to look for unity of their efforts through bringing together and equalizing their national legislations in the fight against terrorism. The author emphasizes that the Republic of Bulgaria has ratified and published almost all major international tools for pursuit and punishment of different forms of terrorism, whereas meanwhile it has also joined major international and legal acts in the field of extradition and the whole interstate judicial cooperation in criminal and legal issues.

## **INTERNATIONAL AND LEGAL ASPECTS OF THE NEGATIVE EFFECT ON GOODS**

*Head Assist. Dr. Manol Stanin*

Law reflects the goods in order to regulate the mastering of their useful features and through their institutionalization and creates the opportunity for

their legal damage with a view to achieving legally defined aims. The ways means and forms of negative influence as well as on which goods this is admissible are reflected in the norms of the Internal and International Law. Each violation on these goods, corresponding to these regulations, is determined as lawful and useful for the democratic community.

## **ROLE AND DYNAMICS OF LOCAL TAXES IN EUROPEAN UNION MEMBER STATES**

*Head Assist. Dr. Desislava Stoilova*

The purpose of this paper is to study the dynamics of local tax revenues, presented as relative shares of GDP and consolidated tax revenues in the EU (27) member states during the period 1995-2008. Linear regression model indicates a very strong correlation between the local tax revenues to GDP relative share and local expenditures' share into the consolidated public expenditures. The conclusion is that the increase of local tax revenues is an important precondition for financial decentralization enhancement. At the same time local governments participation in the tax levy do not depend on the total tax burden. Analysis of the main indicators, describing respectively tax burden and tax revenues allocation in the EU (27) member states indicates that there is no significant correlation between the relative share of consolidated tax revenues into the GDP and local tax revenues share into consolidated tax revenues. The results from a comparative analysis indicate that Bulgaria demonstrates one of the most centralized models of tax revenues distribution among the member states of the European Union. The country faces a low degree of fiscal decentralization because of negligible local tax revenues' share respectively into the GDP and the consolidated tax revenues. Moreover, there is a serious discrepancy between financial resources and expenditure responsibilities of the local governments. Purposeful efforts are needed to consolidate local revenue capacity. The main priority in this aspect is tax system restructuring with the purpose of developing a modern local tax system and redistributing the tax burden.

## **DIFFERENT GEOPOLITICAL ORIENTATIONS AND PERSPECTIVES FOR REGIONAL COOPERATION IN THE CAUCASIAN AREA**

*Prof. Tomas Putkaradze*

Caucus is one of the hot spots in the Euro-Asian area where there are several centers of conflicts. The article examines the confrontations in this region that acquired a global character in the whole of South Caucasus long ago. It appears to be continuously falling into the field of economic interests of the West and the factors furthering the development of peace interests, such as the creation of conditions for a mutually beneficial cooperation in a businesslike manner, which mainly has economic and cultural character.

## **ROLE AND SHORTAGE OF WATER RESOURCES FOR REGIONAL SECURITY**

*Ivo Tsekov*

During the decades of Cold War the paradigm of international security was dominated by traditional problems such as strategic nuclear confrontation and outstrip in armament. After the end of the inter-bloc conflict these issues did not lose their significance, but the attention of the international community gradually turned to a new set of problems, collectively defined such as untraditional threats for security. They have an unmilitary character mainly with the processes of globalization that create problems for the economic and community development of states. The significance of energy resources has notably increased. Today they are seen as an important component of the national security of each country. The present article discusses main issues related to the distribution of energy resources to the whole world as well as the conflict potential they are charged with.

## **SOVEREIGNTY – UNDERSTOOD AND IMPLEMENTED – OR FOR THE CONTROVERSISTS OF MODERN TIMES**

*Prof. Dr. Aleksandar Rangelov*

“Sovereignty – understood and implemented – or for the controversists of modern times” is a review of Prof. Milan Milanov’s book “From Westphalia

to Baghdad. Sovereignty and armed humanitarian intervention in the conditions of the new world order” (GorexPress, Sofia, 2009) in which the author devotes space to the development of the idea and practice of the armed humanitarian intervention and its mechanisms in different periods of the development of the modern international relations. International and legal dimensions of the new world order have been analyzed and its consequences for the system of international relations have been outlined. Special attention is paid to the concept of sovereignty in the contemporary reality in comparison with the traditional viewpoint of the international law.

*Translated by: Gergana Georgieva*

## **SOMMAIRES**

*des articles publiés  
et d'autres documents importants*

### **INTERACTION ENTRE LE DROIT ET LA MORALE DANS LES RELATIONS INTERNATIONALES**

*Dr. Nikolay Popov, Maître-assistant*

Face à la globalisation de la société humaine, l'auteur examine la nécessité d'analyser et de prendre conscience des rapports d'intégration et des interactions entre le droit et la morale dans les relations internationales. Les normes juridiques et morales régissent le comportement de l'homme dans tous les domaines de son activité. Le développement normal de la société, de même que les manifestations de ses défauts, dépendent de leur respect.

### **COMMENT «LE SOCIALISME D'ÉTAT» EN EUROPE CENTRALE S'EST ÉCROULÉ**

*Dr. Diana Ivanova, Maître-assistant*

En 1989 la Pologne, la Hongrie et la Tchécoslovaquie rejettent le système soviétique et chacune d'elles entreprend la construction de son état démocratique. L'économie de marché commence à se développer d'abord en Pologne qui a l'économie la plus instable mais en revanche l'opposition la plus vive en Europe de l'Est pendant cette période. Sous la pression du syndicat Solidarnost (Solidarité) autour de la table ronde s'ouvrent des négociations entre le gouvernement et l'opposition. Ces négociations aboutissent à des compromis grâce auxquels s'effectue le changement progressif du système. En Hongrie, l'élite communiste provoque les changements de «dessus». Elle permet à la faible opposition de prendre part au pouvoir avant les élections mêmes. À la différence des dirigeants polonais et hongrois, le gouvernement en Tchécoslovaquie refuse de libéraliser son régime, même après avoir perdu le soutien de Moscou. Par suite de ses actions inadéquates au cours de la «révolution de velours» en novembre

1989, le compromis est inacceptable et le changement du système dans le pays est catégorique.

## **LES LIGNES DE DISTINCTION SOCIALE EN UKRAINE**

*Aleksandar Jazic*

L'auteur de l'article examine les distinctions ethniques, religieuses et socioéconomiques en Ukraine. Une partie de la population a le sens d'identité nationale. Mais il existe un autre dilemme qui complique davantage la structure ethnique. Les distinctions religieuses sont les plus apparentes. Un grand nombre d'organisations religieuses en Ukraine les rend même plus évidentes. Après la décomposition de l'Union soviétique et le changement dans le système économique, tout comme les ex-républiques soviétiques, les distinctions socioéconomiques en Ukraine s'approfondissent de plus en plus à cause de la formation de nouveaux groupes oligarchiques. L'orientation de sa politique étrangère, c.-à-d. prendre la décision d'intégrer l'OTAN et l'UE ou bien d'établir des relations étroites avec la Russie, dépendra des changements de ces trois lignes de distinction sociale.

## **L'HOMME QUI A FORMÉ LA FRANCE ACTUELLE (Portrait politique de général Charles de Gaulle)**

*Dr. Jeko Kiossev, Maître de conférences*

Charles de Gaulle paraît presque incognito sur la grande scène politique mais il la quitte nimbé d'auréole comme l'un des plus grands hommes politiques en France et dans le monde. L'une des principales raisons pour laquelle le général entre d'une manière remarquable dans l'histoire politique française, c'est son système de conceptions précisément construit de la politique. Aujourd'hui bien des politologues affirment, à juste titre, que le gaullisme représente l'un des phénomènes les plus importants dans la vie politique durant la seconde moitié du XXe siècle. Le modèle gaulliste du gouvernement a fait partie de la diversité d'idées dans la pensée politique française. Depuis longtemps la plupart d'elles ont été oubliées non seulement par le monde mais aussi par la France elle-même. La doctrine de de Gaulle a survécu à son promoteur et un demi-siècle passé de son application, elle continue d'être actuelle. Le fait que les présidents français élus après 1958 n'aient pas apporté des changements significatifs dans le modèle du

gouvernement politique de de Gaulle présente la preuve la plus évidente en la matière.

## **DE GAULLE ET LES HÉSITATIONS DE L'EUROPE D'AUJOURD'HUI**

*Aleksa Djilas*

Aleksa Djilas fait le portrait de général Charles de Gaulle, le plus grand homme d'État de la France après la Seconde guerre mondiale. L'auteur a cherché (et a réussi) à présenter non seulement la singularité remarquable du leader mais aussi celle de l'homme. Il met en évidence le charisme criant de Charles de Gaulle ainsi que ses actions et inactions blâmables. Malgré sa conduite (ou peut-être c'est pour elle-même) le lecteur est en mesure de saisir le texte par la pensée et de ressentir de la sympathie toute naturelle pour sa personnalité.

## **DE LA CONFORMITÉ ENTRE LA RÉGLEMENTATION NATIONALE ET INTERNATIONALE CONCERNANT LES MESURES DE LUTTE CONTRE LE FINANCEMENT DU TERRORISME**

*Dr. Chavdar Stoyanov, Maître-assistant*

L'article de Chavdar Stoyanov est consacré à la conformité entre la réglementation nationale et internationale concernant les mesures de lutte contre le financement du terrorisme. Pendant les dernières décennies l'activité terroriste dépasse les territoires nationaux des États et prend des dimensions internationales bien déterminées. La lutte contre le terrorisme d'un seul État n'est donc pas assez efficace. C'est la raison pour laquelle les États tâchent d'unir leurs efforts en se rapprochant et en égalisant leurs législations nationales dans la lutte contre le terrorisme. L'auteur souligne que la République de Bulgarie a ratifié et promulgué à peu près toutes les normes internationales servant à poursuivre et pénaliser le terrorisme en toute forme. En même temps elle a signé les principaux actes juridiques et internationaux concernant l'extradition et la coopération judiciaire internationale en matière pénale.

## **ASPECTS JURIDIQUES ET INTERNATIONAUX DE L'INFLUENCE NÉGATIVE SUR LES BIENS**

*Dr. Manol Stanin, Maître-assistant*

Le droit reflète et régleme les biens. En se fondant sur leur institutionnalisation, il établit leur disposition d'être violés pour atteindre des objectifs légaux. Les modalités, les moyens et les formes de l'influence négative, ainsi que les biens sur lesquels elle peut s'exercer, résident dans les normes du droit international et interne. Toute atteinte à ces biens, conformément aux normes mentionnées, est examinée comme acte légitime et utile à la société démocratique.

## **RÔLE ET DYNAMIQUE DES IMPÔTS LOCAUX DANS LES ÉTATS DE L'UNION EUROPÉENNE**

*Dr. Desislava Stoilova, Maître-assistant*

L'objectif de cette étude est d'examiner le dynamisme des recettes des impôts locaux présentées comme partie du produit national brut et des recettes fiscales consolidées dans les pays de l'UE pour la période 1995-2008. Un modèle de régression linéaire permet d'établir une forte corrélation entre la part relative des recettes des impôts locaux dans le PNB et la part des dépenses locales dans les dépenses publiques consolidées. Il en arrive la conclusion que la hausse des recettes fiscales des collectivités locales constitue une prémiss importante qui mène à la progression de la décentralisation financière dans le secteur public. En même temps, la participation des collectivités territoriales dans la fiscalité ne dépend pas de la charge fiscale totale. L'analyse des indices principaux caractérisant la charge fiscale et la répartition des recettes fiscales dans les pays de l'UE indique l'absence d'une corrélation importante entre la part relative des recettes fiscales consolidées dans le produit national brut et la part des recettes des impôts locaux. Les résultats de cette analyse comparative montrent que la Bulgarie possède l'un des modèles les plus centralisés de la répartition des recettes fiscales parmi les États membres de l'UE. Il existe une sérieuse disparité entre les ressources financières et les dépenses des collectivités locales. De gros efforts seront nécessaires pour la consolidation de la capacité des recettes des communes si celles-ci trouvent un procédé d'augmenter les recettes de leurs propres ressources. En ce sens, la



restructuration du système fiscal sera l'une des priorités du pays : développer un système moderne des impôts locaux et redistribuer la charge fiscale.

## **LES DIFFÉRENTS REPÈRES GÉOPOLITIQUES ET LES PERSPECTIVES DE LA COOPÉRATION RÉGIONALE DANS LES PAYS DU CAUCASE**

*Prof. Tomas Putkaradze*

Le Caucase est l'un des points chauds dans l'espace eurasiatique menacé aujourd'hui de quelques conflits. Sont examinés dans l'article les contradictions régionales ayant acquis depuis longtemps un caractère global ainsi que l'intérêt économique croissant de l'Occident pour cette zone. L'auteur prend aussi en compte les facteurs favorables à la paix et à la coopération économique et culturelle entre les pays du Caucase et l'Occident.

## **LE PROBLÈME DU MANQUE DE RESSOURCES D'EAU ET SON RÔLE POUR LA SÉCURITÉ RÉGIONALE**

*Ivo Tsekov*

Pendant la Guerre froide qui a duré des décennies, le paradigme de la sécurité internationale a été dominé par des problèmes traditionnels, tels que la confrontation nucléaire stratégique et la course aux armements. Ces questions n'ont pas diminué leur importance après la fin du conflit entre les blocs mais l'attention de la communauté internationale s'est fixée peu à peu sur une nouvelle suite de problèmes dits communément des menaces non traditionnelles à la sécurité. Elles ne sont pas de nature militaire et sont liées surtout aux processus de la globalisation qui suscitent des problèmes concernant le développement social et économique des États. Le rôle accru des ressources énergétiques qui constituent aujourd'hui une partie importante de la sécurité nationale de tout État est aussi examiné. Le présent article traite des questions primordiales relatives à la répartition des ressources énergétiques à l'échelle mondiale et le potentiel de conflit dont elles sont chargées.

## **LA SOUVERAINETÉ – COMPRISE ET EXERCÉE – OU BIEN DES CONROVERSES DE LA MODERNITÉ**

*Prof. Dr. Aleksandar Rangelov*

«La souveraineté – comprise et exercée – ou bien des controverses de la modernité» est un compte rendu du livre de prof. dr. Milan Milanov «De Westphalie à Bagdad. La souveraineté et l'intervention humanitaire armée dans les conditions du nouvel ordre mondial». Dans cet ouvrage l'auteur accorde une place importante au développement de l'idée, de la pratique et du mécanisme de l'intervention humanitaire armée et les analyse par rapport aux différentes époques de l'évolution des relations internationales d'aujourd'hui. Sont aussi analysés les aspects juridiques internationaux du nouvel ordre mondial et sont esquissés ses effets pour le système des relations internationales. Une attention particulière est attachée à la conception de la souveraineté dans le monde d'aujourd'hui en comparaison avec le point de vue traditionnel du droit international.

*Traduction : Mariya Hadzhipetrova-Lachova*

## **РЕЗЮМЕ**

*опубликованных статей  
и других более важных материалов*

### **ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ПРАВОМ И МОРАЛЬЮ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЯХ**

*Гл. ас. д-р Николай Попов*

В статье указывается на необходимость в проведении анализа и в осмыслении интегративных связей и взаимодействий между правом и моралью в международных отношениях в условиях глобализации человеческого общества. Правовые и моральные нормы регулируют поведение человека во всех сферах жизни. От их соблюдения зависит нормальное развитие общества, а так же проявление его дефектов.

### **КАК РУХНУЛ “ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОЦИАЛИЗМ” В ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЕВРОПЕ**

*Гл. ас. д-р Диана Иванова*

В 1989 г. Польша, Венгрия и Чехословакия упраздняют систему советского типа и начинают построение демократического государства с действующей рыночной экономикой. Начало поставлено в Польше, в которой самая нестабильная экономика, но самая активная оппозиция в Восточной Европе. Под нажимом “Солидарности” проводятся переговоры за “круглым столом”, где власть и оппозиция достигают компромиссных соглашений, предопределяющих постепенную смену системы. В Венгрии коммунистическая элита начинает перемены “сверху”. Она допускает слабую оппозицию к власти перед самими выборами. В отличие от польских и венгерских управляющих, власти в Чехословакии отказываются либерализировать свой режим, даже и после того как остаются без поддержки Москвы. Их неадекватные действия во время “нежной революции” в ноябре 1989 г. делают

компромисс невозможным и приводят к безусловной смене системы в стране.

## **ОБЩЕСТВЕННЫЕ ЛИНИИ РАЗДЕЛЕНИЯ В УКРАИНЕ**

*Александр Язич*

Автор статьи рассматривает этнические, религиозные и социально-экономические разделения в Украине. Часть населения Украины имеет ясное чувство национальной идентичности. Но существует другая дилемма, которая еще больше осложняет этническую структуру. Самые очевидные разделения – религиозные. Это подтверждается большим количеством религиозных организаций в Украине. Так же как и в бывших социалистических республиках, после распада Советского союза и изменения в экономической системе Украины, социально-экономические разделения начинают проявляться все сильнее, и это становится все более очевидным благодаря ново появившимся олигархическим группам. Направление внешней политики, т.е. принятие решения относительно интегрирования в НАТО и в ЕС или создание более тесных связей с Россией, будет зависеть от изменений в этих трех социальных линиях разделения.

## **ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ СОЗДАЛ СОВРЕМЕННУЮ ФРАНЦИЮ (Политический портрет генерала Шарля де Голля)**

*Доц. д-р Жеко Кьосев*

Шарль де Голль начинает свой путь к большой политической сцене почти инкогнито, а заканчивает в ореоле славы, как один из самых блестящих политических мужей Франции и во всем мире. Одной из основных причин, из-за которых генерал входит с заглавными буквами во французскую политическую историю, является скрупулезно созданная им система взглядов на политику. Сегодня многие политологи в мире с основанием твердят, что одним из значительных явлений в политической жизни во второй половине XX в. это голлизм. Голлистская модель государственного управления была частью многообразия идей во французской политической мысли. Большинство из них давно забыты не только в мире, но и в самой Франции, в то время как доктрина де Голля пережила своего создателя. Прошло

полвека со дня ее применения, но и по сей день она продолжает быть актуальной в своих основных компонентах. Самым ярким доказательством является тот факт, что последующие французские президенты не ввели существенных изменений в модель политического управления, утвержденную де Голлем после 1958 г.

## **ДЕ ГОЛЛЬ И БЛУЖДЕНИЕ СОВРЕМЕННОЙ ЕВРОПЫ**

*Алекса Джилас*

В портрете, который создает может быть самому великому французскому государственному деятелю с времен после Второй мировой войны – генералу Шарлю де Голлю, *Джилас Алекса* попытался (и успел) раскрыть неповторимость не только лидера, а и человека. Автор обращает внимание не только на бесспорную харизму Шарля де Голля, но и на некоторые его предосудительные действия и бездействия. Независимо от этого (а может быть именно по этой причине) читатель воспринимает текст и его объект с пониманием и легко объяснимыми симпатиями.

## **О СООТВЕТСТВИИ МЕЖДУ МЕЖДУНАРОДНЫМ И ВНУТРЕННЕМ УСТРОЙСТВЕ ОТНОСИТЕЛЬНО МЕР ПРОТИВ ФИНАНСИРОВАНИЯ ТЕРРОРИЗМА**

*Гл. ас. д-р Чавдар Стоянов*

Статья гл. ас. д-ра Стоянова Чавдара посвящена соответствию между международным и национальным устройством относительно мер против финансирования терроризма. За последние десятилетия террористические действия выходят за пределы национальных территорий государств и приобретают ясно очерченные международные измерения. Противодействие в рамках отдельно взятого государства невозможно. Именно в этом скрывается и причина того, что государства стремятся к объединению своих усилий путем сближения и унифицирования своих национальных законодательств в борьбе против терроризма. Автор подчеркивает, что Республика Болгария ратифицировала и обнародовала почти все основные международные инструменты преследования и наказания разных форм терроризма. Одновременно с этим присоединилась и к основным

международным правовым актам в области экстрадиции и целостного межгосударственного судебного сотрудничества по наказательно-правовым вопросам.

## **МЕЖДУНАРОДНОПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ НЕГАТИВНОГО ВЛИЯНИЯ НА БЛАГА**

*Гл. ас. д-р Манол Станин*

Право отражает блага, чтобы регламентировать использование их полезных свойств и путем их институционализации установить условия для их законных нарушений, с учетом достижения целей, обусловленных законом. Способы, средства и формы отрицательного воздействия, а так же на какие блага это допустимо, отражены в нормах национального и международного права. Любое посягательство на эти блага, когда соответствует этим распоряжениям, определяется закономерным и полезным для демократического общества.

## **РОЛЬ ДИНАМИКИ МЕСТНЫХ НАЛОГОВ В СТРАНАХ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА**

*Гл. ас. д-р Десислава Стоилова*

Целью данной работы является исследование динамики местных налоговых поступлений, представленных как часть номинального внутреннего продукта, и как консолидированные налоговые поступления в странах ЕС (27) за период 1995-2008 гг. Путем использования линейной регрессионной модели установлено наличие сильной корреляции между удельной долей местных налоговых поступлений от ВВП и долей местных расходов в сводных общественных расходах. Таким образом приходим к выводу, что рост местных налоговых приходов является важной предпосылкой для укрепления финансовой децентрализации в общественном секторе. В то же время участие местных властей в введении налога не зависит от общего налогового бремени. Анализ зависимости основных показателей, описывающих соответственно налоговое бремя и распределение налоговых поступлений в общественный сектор в странах ЕС (27), указывает на отсутствие значительной корреляции между удельной долей консолидированных налоговых поступлений от

номинального внутреннего продукта и частью местных налоговых поступлений в консолидированные налоговые поступления. Результаты сравнительного анализа показывают, что Болгария демонстрирует одну из самых централизованных моделей распределения налоговых доходов в общественном секторе среди стран ЕС (27). Исключительно низкая доля местных налоговых поступлений как от удельного объема внутреннего продукта, так и от консолидированных налоговых поступлений является основной предпосылкой низкой степени финансовой децентрализации страны. Налицо серьезное расхождение между финансовыми ресурсами и ответственностью местной власти за расходы. Необходимы усилия для укрепления капацитета местных доходов путем увеличения собственных источников доходов. Основным приоритетом в этом аспекте является реструктуризация налоговой системы с целью создания предпосылок для развития современной местной налоговой системы и перераспределение налогового бремени.

## **РАЗЛИЧНЫЕ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИЕ ОРИЕНТИРЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В КАВКАЗСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

*Проф. Томаз Путкарадзе*

Кавказ является одной из горячих точек на евроазиатском пространстве, где и по сей день существует несколько очагов конфликта. В статье рассмотрены противоречия в этом регионе, с давних пор получившие глобальный характер на всем Южном Кавказе, который все чаще оказывается в сфере экономических интересов Запада, а так же факторы, способствующие развитию мирных процессов, таких как создание условий для делового и взаимовыгодного сотрудничества, имеющего в основном экономический и культурный характер.

## **НЕХВАТКА ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ИХ РОЛЬ В ОБЕСПЕЧЕНИИ РЕГИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

*Иво Цеков*

В течение десятилетий Холодной войны традиционные проблемы такие как стратегическое ядерное противостояние и гонка вооружения были

доминирующими над парадигмой международной безопасности. По окончании конфликта между блоками эти вопросы не потеряли своего значения, но внимание международного сообщества постепенно направилось к новому набору проблем, коллективно определяемых как нетрадиционные угрозы безопасности. Они имеют невоенный характер и в основном связаны с процессами глобализации, которые создают проблемы для экономического и общественного развития государства. Особенно возросла роль энергетических ресурсов, которые сегодня являются важным компонентом национальной безопасности любого государства. Данный материал затрагивает основные вопросы, связанные с распределением энергетических источников во всем мире, и с потенциальными конфликтами, которыми они заряжены.

## **СУВЕРЕНИТЕТ – ОСМЫСЛЕННЫЙ И РЕАЛИЗОВАННЫЙ – ИЛИ О КОНТРОВЕРЗИЯХ СОВРЕМЕННОСТИ**

*Проф. д-р Александр Рангелов*

“Суверенитет – осмысленный и реализованный – или о контроверзиях современности” тема рецензии на книгу проф. д-р Миланова Милана “От Вестфалии до Багдада. Суверенитет и вооруженная гуманитарная интервенция в условиях нового мирового порядка” (ГорексПрес, София, 2009 г.), в которой автор уделяет значимое место развитию идеи и практики вооруженной гуманитарной интервенции и ее механизмов в разные периоды развития современных международных отношений. Анализированы международноправовые измерения нового мирового порядка и очерчены его последствия для системы международных отношений. Особое внимание уделено концепции суверенитета в современной действительности по сравнению с традиционной точкой зрения на международное право.

*Перевела: Грамчева Венета*